

Professionele bachelor Organisatie en management

# Business translation & interpreting (AR)

Heb je van nature een talenknobbel en is vertalen echt je ding? Dan is deze opleiding perfect voor jou! Jij wordt dé specialist in klantgerichte en creatieve communicatie in het Nederlands, Frans, Engels en Duits. Je gebruikt je taaltalent in de brede zin van de bedrijfscommunicatie: het vertalen van websites, het schrijven en vertalen van originele reclameslogans maar ook tolken tijdens onderhandelingen en meetings. Het behoort allemaal tot jouw takenpakket.

## JIJ WIL ...

- Je meertaligheid in de verf zetten.
- Creatief met taal aan de slag gaan in vertaalwerk of als tolk.
- Oplossingsgericht en precies werken.
- Je sociale skills inzetten en samenwerken met mensen.
- Je onderdompelen in economie en ICT-toepassingen.

## JOUW OPLEIDING

- Neemt je 3 jaar mee op taalavontuur (180 SP).
- Je verwerft een uitstekende communicatievaardigheid in het Nederlands, Frans, Engels en Duits (de bedrijfstalen bij uitstek in Vlaanderen!). Zo kan je zakelijke teksten en informatie concreet vertalen en hertalen tot ze perfect weergeven wat je bedoelt.
- In het eerste jaar verwerf je een goede bedrijfseconomische en juridische basis. Deze basis krijgt in de volgende jaren een vervolg waarin we verder in de materie duiken!
- Ook zal je als vertaler-tolk niet meer zonder je laptop kunnen! Doorheen de opleiding leer je werken met digitale tools die je helpen bij het vertalen, maar ook tools voor projectmanagement komen aan bod.
- Teamspirit, je kan er binnen een bedrijfscontext niet zonder! Daarom ga je minstens 1 keer per academiejaar aan de slag met een groot groepswork en projectwerk waarbij ook bedrijven met jou zullen meedenken.
- Je opleiding afsluiten in schoonheid doe je met een bachelorproef en stage (minimum 12 weken). Je grenzen echt

verleggen doe je met een stage in het buitenland. Ons uitgebreid internationaal netwerk garandeert hoog kwalitatieve stages.

## NET DAT TIKKELTJE MEER

- De perfecte manier om iets aan te leren, is volgens ons door te doen! Hands-on training, taalpractica in kleine groepen, bedrijfsbezoeken, workshops, integratieprojecten, vertaalbureau, buitenlandse opdrachten, ... We stomen je helemaal klaar voor de werkvloer!
- Spaans of Italiaans op graduaatsniveau studeren? Het kan dankzij onze samenwerking met PCVO Moderne talen.
- Doe eens gek en studeer tijdens je laatste jaar aan een collega-hogeschool in Luik in het Frans en Engels. Met dit systeem van biddiplomerij krijg je de kans om twee diploma's te behalen (Vlaamse en Franstalige Gemeenschap).
- Onze lectoren zijn mensen met twee voeten in het werkveld die paraat staan om hun kennis en ervaring te delen met de studenten.

## JOUW TOEKOMST

- Met dit diploma op zak ben je erg gegeerd voor vertaal- en redactiewerk in zowel multinationale ondernemingen als in KMO's, reclame- en PR-bureaus en zelfs bij overheidsbesturen en hogescholen.
- Je bent met al je kennis en taalbeheersing ook de perfecte persoon om anderstalige bezoekers rond te leiden in je bedrijf. Ook op de beurzen mag je het bedrijf vertegenwoordigen en dat

dankzij je commerciële feeling.

- Wil je ook graag een masterdiploma op zak hebben? Je kan na de bacheloropleiding schakelen naar o.a. Master in de Toegepaste taalkunde (vertaler, tolk, meertalige communicatie) of Master in de Taal- en letterkunde.
- Verkorte opleidingstrajecten binnen Bachelor in Organisatie & Management: Business and languages en Health care management. Verkorte opleidingstrajecten binnen Bachelor in het Bedrijfsmanagement: Marketing, Supply chain management, Rechtspraak, Accountancy-fiscaliteit en Financiën & verzekeringen zijn mooie aansluitende opleidingen.
- Altijd al voor de klas willen staan om jouw kennis te delen? Via de Educatieve bachelor secundair onderwijs kan je in 1 jaar (60 SP) het diploma van leraar behalen. Met dit diploma op zak mag je een mooie toekomst verwachten met tal van mogelijkheden op de hele arbeidsmarkt.

## GRAAG MEER WETEN? SCAN DE CODE!



WAT VINDEN ONZE STUDENTEN, AMBASSADEURS EN ALUMNI VAN DEZE OPLEIDING?



HEIDI JANSSEN • OPLEIDINGSHOOFD

T + 32 11 77 50 36

E heidi.janssen@pxl.be

W [www.pxl.be/business-translation-and-interpreting](http://www.pxl.be/business-translation-and-interpreting)

## MOGELIJKE STUDIEVORMEN

- Dagonderwijs (voltijds)
- ⌚ Verkorte opleiding



OPLEIDINGSJAAR 1	
OPLEIDINGSONDERDEEL	SP
<b>BUSINESS SKILLS</b>	
Bedrijfsorganisatie en -management	4
Financieel Management	5
Economische actualiteit	3
Law for Business	3
<b>COMMUNICATION SKILLS</b>	
Bedrijfscommunicatie: essentials	3
Corporate communication 1	6
Communication professionnelle 1	6
Geschäftskommunikation 1	6
<b>TRANSLATION &amp; INTERPRETING</b>	
Introduction to translation 1	3
Techniques de traduction 1	3
Übersetzungstechniken 1	3
<b>DIGITAL SKILLS</b>	
Informatiemanagement	3
Digital Organisation	3
Graphic Design	3
<b>PROFESSIONAL &amp; SOFT SKILLS</b>	
Co-manager@work 1	3
Presentatieskills	3
<b>TOTAAL</b>	<b>60</b>

OPLEIDINGSJAAR 2	
OPLEIDINGSONDERDEEL	SP
<b>BUSINESS SKILLS</b>	
Project Management	3
<b>COMMUNICATION SKILLS</b>	
Professionele communicatie	3
Soft skills in communicatie	3
Corporate communication 2	3
Communication professionnelle 2	3
Geschäftskommunikation 2	6
<b>TRANSLATION &amp; INTERPRETING</b>	
Translation techniques 2	6
Techniques de traduction 2	6
Übersetzungstechniken 2	6
<b>DIGITAL SKILLS</b>	
Business Data & Power BI	6
Translation & Automation	3
<b>PROFESSIONAL &amp; SOFT SKILLS</b>	
Research skills	3
Co-manager@work 2	3
<b>TOTAAL</b>	<b>60</b>

OPLEIDINGSJAAR 3	
OPLEIDINGSONDERDEEL	SP
<b>BUSINESS SKILLS</b>	
Sociale wetgeving & HRM	3
<b>COMMUNICATION SKILLS</b>	
Copywriting	3
Corporate Communication 3	3
Communication professionnelle 3	3
Geschäftskommunikation 3	3
<b>DIGITAL SKILLS</b>	
Business Information & ERP	3
<b>PROFESSIONAL &amp; SOFT SKILLS</b>	
Entrepreneurship & Translation: vertaalstudio	6
Understanding Global Cultures	3
X-Factor	3
Co-manager@work 3	3
Stage	17
Bachelorproef	10
<b>TOTAAL</b>	<b>60</b>

**LEGENDE:** SP: studiepunten, 1 studiepunt = 25-30 uren studietijd (contacturen, begeleide zelfstudie, zelfstudie, examen afleggen) • SEM: semester • AR: Afstudeerrichting • Tabellen onder voorbehoud van wijzigingen.

## ACADEMISCHE KALENDER (Schema onder voorbehoud van wijzigingen)

	SEP	OKT	NOV	DEC	JAN	FEB	MA	APR	MEI	JUN
	15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
OJ1	Les	V Les Ex	Les	V Les	Les	Ex LV	Les	V	Les	Ex D V
OJ2	Les	V Les Ex	Les	V Les	Les	Ex LV	Les	V	Les	Ex D V
OJ3	Les	V Les Ex	Les	V Les	Les	Ex LV	Stage en BP	V	Stage en BP	P/V D V

Les = Project, labo, kennisoverdracht, ...
  V = Vakantie
  D = Deliberatieweek
  P/V = Presentatie/Verdediging

Ex = Examens
  LV = Lesvrije week
  Stage en Bachelorproef
  OJ = Opleidingsjaar